

# Что необходимо для заполнения заявки на получение помощи по программе предоставления лекарств по рецепту Medicare

2009



Служба социального обеспечения и центры Medicare & Medicaid Services объединили свои усилия для оказания вам дополнительной помощи в получении скидок на лекарства, отпускаемые по рецепту. Для того чтобы определить, можете ли вы претендовать на эту дополнительную помощь, Службе социального обеспечения потребуется информация о вашем доходе, величине ваших сбережений, капиталовложений и стоимости вашей недвижимости (помимо дома, в котором вы живете). Вы имеете право на получение дополнительной помощи, если у вас:

- Низкий доход (ниже 16 245 долларов США на человека или 21 855 долларов США на совместно проживающую супружескую пару).  
Даже если ваш ежегодный доход выше, вы, тем не менее, можете получать определенную помощь для выплаты ежемесячных взносов, обязательных годовых платежей (франшиз) и доплат за лекарства, отпускаемые по рецепту. Ниже приводятся примеры случаев, когда вы можете воспользоваться помощью при более высоком доходе, например, если вы или ваш супруг (ваша супруга):
  - Содержите других проживающих с вами членов семьи;
  - Имеете доход от трудовой деятельности или
  - Проживаете на Аляске или на Гавайях, а также
- Ваши ресурсы должны быть ограничены (ниже 12 510 долларов США на человека или 25 010 долларов США на совместно проживающую супружескую пару). К ресурсам относятся такие средства, как банковские счета, акции и облигации. Мы **не берем в расчет** ваш дом и автомобиль в качестве ресурсов.

## Что вам следует знать

Установите, чем вы владеете, единолично, совместно с вашим супругом (вашей супругой) или с другим лицом, но не включайте сюда ваш дом, транспортные средства, участки для захоронений или личное имущество.

Проведите анализ вашего совокупного дохода.

Для экономии времени заранее подготовьте все нужные документы.

Помните, что данный бланк **не является** формой заявки, но он может помочь вам в заполнении заявки на получение дополнительной помощи.

## К документам, которые помогут вам подготовиться заранее, относятся:

- Выписки, свидетельствующие о суммах на счетах в банках, кредитных союзах или иных финансовых учреждениях;
- Справки об инвестициях;
- Справки о страховании жизни;
- Сертификаты акций;
- Налоговые декларации;
- Письма о назначении пенсии и
- Расчетные ведомости.

## Как получить более подробную информацию

Чтобы получить более подробную информацию о дополнительной помощи в рамках Программы предоставления лекарств по рецепту Medicare, посетите сайт: [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov) или позвоните в Службу социального обеспечения по тел. **1-800-772-1213** (TTY **1-800-325-0778**).

Вы также можете подавать заявки на получение дополнительной помощи по Интернету через сайт [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov). Если вы хотите получить форму заявки, обратитесь в Службу социального обеспечения по телефону **1-800-772-1213** (TTY: **1-800-325-0778**) и попросите *Заявление на получение помощи по Программе предоставления лекарств по рецепту Medicare (Application for Help with Medicare Prescription Drug Plan Costs, SSA-1020)*.

Для получения более подробной информации о Программе предоставления лекарств по рецепту Medicare звоните **1-800-MEDICARE** (**1-800-633-4227**; TTY: **1-877-486-2048**) или посетите сайт [www.medicare.gov](http://www.medicare.gov). Кроме того, Medicare может предоставить вам информацию о программах льгот на лекарства, доступных в вашем регионе.

*Для заполнения бланка ознакомьтесь, пожалуйста, также с оборотной стороной данной страницы.*

Нам нужна информация о вашем доходе и средствах (или доходе и средствах вашего супруга (вашей супруги), если вы женаты и живете вместе):

Средства	Сумма
Банковские счета, включая чековые и сберегательные, а также депозитные сертификаты	_____ долл.
Акции, облигации, сберегательные облигации, паевые инвестиционные фонды, индивидуальные пенсионные счета (IRA) или другие инвестиции	_____ долл.
Наличные, хранимые дома или в каком-либо другом месте	_____ долл.
Полисы страхования жизни на ваше имя (или на имя вашего супруга (вашей супруги), если вы женаты и живете вместе)	_____ долл.
<i><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Службе социального обеспечения важно знать, сколько денег вы получили бы, если бы обнулили свои полисы страхования жизни сегодня. Выясните точную сумму в вашей страховой компании или у вашего агента. Возможно, эта сумма окажется меньше суммы, на которую вы застрахованы.</i>	
Любая недвижимость, за исключением дома, где вы проживаете	_____ долл.

Вид дохода	Ежемесячная сумма
Пособия и льготы по социальному обеспечению	_____ долл.
Пенсия и льготы железнодорожникам	_____ долл.
Пособия и льготы ветеранам войны	_____ долл.
Другие субсидии или ежегодные выплаты	_____ долл.
Алименты	_____ долл.
Чистый рентный доход	_____ долл.
Компенсация работникам	_____ долл.
Другие доходы (пособия по нетрудоспособности из государственных или частных фондов)	_____ долл.
Помощь других людей в оплате расходов по дому, таких как продукты питания, ипотека или аренда, топливо или газ, электричество, вода или налог на имущество	_____ долл.

	Ежегодная сумма
Заработная плата	_____ долл.
Чистый доход от предпринимательской деятельности	_____ долл.

Вы можете попросить кого-нибудь помочь вам в ведении дел со Службой социального обеспечения. Мы будем работать с этим человеком так же, как если бы мы работали с вами.